

**statutární město Zlín**

se sídlem náměstí Míru 12, Zlín, PSČ 760 01

zastoupené: [redacted]

zástupce ve věcech smluvních [redacted]

zástupce ve věcech technických [redacted]

Telefon [redacted]

Odpovědný útvar: Odbor městské zeleně MMZ

IČ: 00283924

DIČ: CZ00283924

Bankovní spojení: Česká spořitelna a. s., č. ú. 3048982/0800

dále jako „kupující“

**a****TRANSTECHNIK CS, spol. s r.o.**

se sídlem Průběžná 80b, 100 00 Praha 10

zastoupená [redacted]

zástupce ve věcech smluvních: [redacted]

zástupce ve věcech technických [redacted]

IČ: 45275718

DIČ: CZ45275718

Zapsán v obchodním rejstříku u *Městského soudu v Praze C9494*

Bankovní spojení [redacted]

tel: [redacted]

dále jako „prodávající“

uzavřeli tuto

**KUPNÍ SMLOUVU**

dle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění

číslo smlouvy kupujícího: 1800170062

číslo smlouvy prodávajícího:

číslo veřejné zakázky: -----

**I.  
PŘEDMĚT SMLOUVY**

1. Předmětem této smlouvy je závazek prodávajícího dodat kupujícímu předmět koupě a umožnit tak kupujícímu nabytí k němu vlastnické právo, závazkem kupujícího pak je předmět koupě převzít a zaplatit za jeho dodání kupní cenu.

Předmětem koupě dle této smlouvy je 1 kus nové nepoužité **PAŘEZOVÉ FRÉZY pro Odbor městské zeleně MMZ** v souladu s technickými parametry uvedenými v příloze č. 1 této smlouvy a v souladu s podklady uvedenými v čl. II. této smlouvy:

**Pařezová fréza Vermeer SC30TX.**

2. Prodávající a kupující souhlasně prohlašují, že předmět plnění na základě specifikace touto smlouvou a její přílohou vymezili dostatečně určitě a srozumitelně.
3. Prodávající se zavazuje realizovat dodávku předmětu koupě včas, s potřebnou péčí, a ve sjednaném čase, jakosti a provedení.
4. Předmětem této smlouvy je dále zaškolení a zaučení obsluhy, servis předmětu dodávky po dobu běhu záruční doby a případně mimo záruční opravy po dobu běhu záruční doby, a to na výzvu objednatele (zástupce ve věcech technických).

## II. PODKLADY PRO REALIZACI DODÁVKY

Podkladem pro realizaci dodávky jsou:

- výzva k podání cenové nabídky - veřejná zakázka malého rozsahu „Dodávka 1ks nové nepoužité PÁŘEZOVÉ FRÉZY pro Odbor městské zeleně MMZ“
- nabídka zhotovitele

## III. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

1. Doba plnění: Předmět koupě dodá prodávající kupujícímu **do 10. 12. 2017**. Servis a případné mimo záruční opravy budou probíhat po dobu běhu záruční doby v sídle kupujícího.
2. Místo plnění: Odbor městské zeleně Magistrátu města Zlína, oddělení městské zeleně, Santražiny 5326, Zlín.

Prodávající se zavazuje, že nejpozději 5 pracovních dnů před dodávkou předmětu koupě uvědomí o této skutečnosti zástupce ve věcech technických [REDAKCE] kontakt uvedený v záhlaví smlouvy.

## IV. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU KOUPE

1. Prodávající se zavazuje:
  - a) dodat 1 ks PÁŘEZOVÉ FRÉZY v souladu s touto smlouvou spolu s doklady vztahujícími se k předmětu plnění a doklady potřebnými pro jeho užívání zejména:
    - schémata zapojení elektroinstalace a hydraulických okruhů v tištěné a elektronické podobě
    - katalog ND v tištěné a v elektronické podobě
    - návody v českém jazyce včetně pokynů bezpečnosti práce v tištěné a elektronické podobě
    - záruční list,
  - b) dodávku předmětu koupě uskutečnit v pracovní dny po předchozím oznámení učiněném zástupci kupujícího v souladu s článkem III. smlouvy,
  - c) provést v rámci dodání předmětu koupě jeho uvedení do provozu včetně odzkoušení a současně též zaškolení pracovníků kupujícího (obsluhy předmětu plnění),
  - d) připravit protokol o předání a převzetí, který po učiněné kontrole předmětu plnění podepíší zástupci obou smluvních stran. V závěru protokolu kupující prohlásí, zda předmět plnění přijímá nebo nepřijímá a pokud předmět plnění odmítne převzít, uvede, z jakých důvodů a stanoví prodávajícímu novou lhůtu k řádnému předání předmětu plnění.
2. Kupující se zavazuje převzít předmět plnění a zaplatit kupní cenu podle článku V. této smlouvy. Zástupcem prodávajícího k jednání ve věci splnění předmětu smlouvy je Ing. Jiří Hronek, prodejce. Zástupce kupujícího k jednání ve věci splnění předmětu smlouvy je zástupce ve věcech technických.
3. Kupující nabývá vlastnického práva k předmětu plnění dnem jeho převzetí od prodávajícího dle tohoto článku.

## V. CENA

1. Cena je dohodou smluvních stran stanovena následovně:

|   | Cena bez DPH | DPH 21%   | Cena vč. DPH |
|---|--------------|-----------|--------------|
| Nabídková cena 1 ks PÁŘEZOVÉ FRÉZY Vermeer SC30TX | 383 000 Kč   | 80 430 Kč | 463 430 Kč   |

2. Cena předmětu koupě je sjednána dohodou smluvních stran jako cena pevná a maximální, bez možnosti navyšování, která zahrnuje zejména všechny náklady spojené s pořízením, dopravou předmětu koupě do místa plnění a zaškolením obsluhy.
3. Ceny pro případ provedení servisních zásahů a mimozáručních oprav v záruční době jsou sjednány jako ceny pevné bez možnosti navyšování a činí:
  - a) za servisní hodinu v částce **450,- Kč bez DPH**, ke které bude připočtena DPH v zákonné výši.

- b) paušální náklady na dopravu mechaniků do místa plnění (tj. dopravné a čas mechaniků strávený na cestě) za každou jednotlivou jízdu ke kupujícímu v částce **1 500 Kč bez DPH**, ke které bude připočteno DPH v zákonné výši.
4. Cena za použité materiály při servisu předmětu koupě a při případné opravě bude stanovena dohodou smluvních stran, bude se jednat o cenu v místě a čase obvyklou.

## VI. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Kupující neposkytuje zálohy.
2. Cena za dodávku bude hrazena po předání a převzetí předmětu koupě na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného dodavatelem s náležitostmi dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“). Přílohou daňového dokladu (faktury) bude protokol o předání a převzetí předmětu koupě podepsaný zástupcem kupujícího ve věcech technických. Den podpisu protokolu o předání a převzetí je dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu §21 zákona o DPH.
3. Cena za servis a případnou mimo záruční opravu v záruční době bude uhrazena na základě daňového dokladu (faktury) s náležitostmi dle zákona o DPH, podkladem bude soupis prací a dodávek odsouhlasený zástupcem ve věcech technických. Dnem zdanitelného plnění ve smyslu §21 zákona o DPH je den odsouhlasení soupisu provedených prací a dodávek.
4. Daňový doklad doručí prodávající kupujícímu do 7 dnů ode dne uskutečnění zdanitelného plnění.
5. Splatnost daňového dokladu (faktury) činí 30 dní od data jeho doručení kupujícímu.
6. Termínem úhrady se rozumí den odepsání finančních prostředků z účtu kupujícího.

## VII. ODPOVĚDNOST ZA VADY

1. Práva z vadného plnění se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů. Prodávající odpovídá za vady předmětu dodávky, které má předmět dodávky v době předání a převzetí kupujícím nebo vady, které způsobil porušením své povinnosti.
2. Předmět dodávky má vady, jestliže neodpovídá výsledku dohodnutému v kupní smlouvě a nabídce prodávajícího.
3. Tímto článkem nejsou dotčena záruční ustanovení.

## VIII. ZÁRUKA

1. Prodávající se zavazuje, že **PAŘEZOVÁ FRÉZA bez ohledu na počet odpracovaných motohodin** bude mít vlastnosti obvyklé a bude sloužit obvyklému účelu po dobu **24 měsíců** od předání a převzetí předmětu koupě.
2. Kupující nemá právo ze záruky, způsobila-li vadu po přechodu nebezpečí škody na věci na kupujícího vnější událost. To neplatí, způsobil-li vadu prodávající.
3. Pro oznámení vady, na kterou se vztahuje záruka, a pro uplatnění práva z vadného plnění platí příslušná ustanovení zákona č. 89/2012, občanského zákoníku. Smluvní strany se dohodly, že notifikace případných vad bude probíhat e-mailem, když pro tento případ je kontaktní osobou prodávajícího [REDAKCE] Prodávající se zavazuje zajistit odstranění vad předmětu koupě ve lhůtě 5 pracovních dnů, nebude-li s ohledem na povahu uplatněné vady dohodnuta výjimečně písemně lhůta jiná.

4. Kupující má právo v průběhu záruční doby doplňovat nutné provozní kapaliny (PHM, oleje), realizovat výměnu frézovacích nožů, případně další práce nutné k běžnému provozu stroje.

#### **IX. SMLUVNÍ POKUTY**

1. Bude-li prodávající v prodlení s dodáním předmětu koupě, zavazuje se zaplatit smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení.
2. Bude-li prodávající v prodlení s odstraněním vad předmětu koupě nad sjednanou či dohodnutou lhůtu kdy tak měl učinit, zavazuje se zaplatit kupujícímu 500,- Kč za každou vadu a každý započatý den prodlení.
3. Zaplacením smluvních pokut není dotčeno právo kupujícího požadovat náhradu škody způsobenou mu prodávajícím.

#### **X. ÚROK Z PRODLENÍ**

Dostane-li se prodávající, nebo kupující do prodlení se splněním peněžitých závazků vyplývajících z této smlouvy, je povinen platit druhé smluvní straně úrok z prodlení v zákonné výši denně z částky, ohledně doby po kterou je se splněním svého závazku v prodlení.

#### **XI. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY**

1. Poruší-li smluvní strana smlouvu podstatným způsobem, může druhá smluvní strana bez zbytečného odkladu od smlouvy odstoupit.  
Za podstatné porušení smlouvy se považuje:
  - a) prodlení prodávajícího s dodáním předmětu koupě o více než 15 pracovních dnů,
  - b) prodlení kupujícího se splněním peněžitých závazků vyplývajících z této smlouvy delší než 30 dnů.
  - c) stav, kdy dodaný předmět koupě nebude odpovídat technické specifikaci (příloha č. 1).
2. Odstoupení od smlouvy se dále řídí ustanoveními § 2001 a následujícími zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

#### **XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva a právní vztahy z ní vzniklé se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
2. V případě vzniku sporu se smluvní strany zavazují řešit jej přednostně dohodou v souladu se zásadou poctivého a profesionálního obchodního styku. Pokud jednání smluvních stran nebude úspěšné, bude záležitost předložena místně příslušnému soudu.
3. Změny smlouvy mohou být provedeny výhradně písemnými dodatky k této smlouvě, není-li ve smlouvě uvedeno jinak.
4. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Šb., v platném znění. Uveřejnění prostřednictvím registru smluv provede kupující. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním prostřednictvím registru smluv v celém rozsahu.
5. Smlouva se vyhotovuje ve 3 stejnopisech s platností originálu, z nichž kupující obdrží 2 vyhotovení.
6. Smlouva nabývá platnosti podpisem obou stran a účinnosti zveřejněním dle čl.XII. odst.4 smlouvy. Účastníci smlouvy prohlašují, že ujednání obsažená v této smlouvě odpovídají jejich pravé a svobodné vůli a na důkaz toho připojují ke smlouvě své vlastnoruční podpisy.

7. Prodávající souhlasí se zpracováním svých osobních údajů obsažených v této smlouvě statutárním městem Zlínem, a to pro účely této smlouvy, účely evidenční, archivační a statistické a to na dobu neurčitou.
8. Přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy:

Příloha č. 1: Technická specifikace pařezové frézy  
 č. 2: Katalog, prospekt apod. konkrétně nabízené techniky

Schválení finančních prostředků:

**Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích**  
 Schváleno orgánem obce: Zastupitelstvo města Zlína  
 Datum a číslo jednací: 23.3.2017, 18/17Z/2017, RO č.7/2017

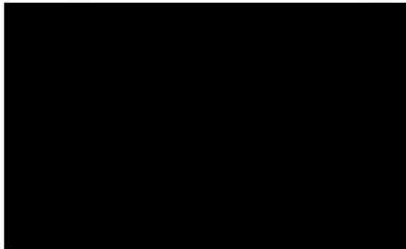
Schválení uzavření smlouvy:

**Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích**  
 Schváleno orgánem obce: Rada města Zlína  
 Datum a číslo jednací: 23.10.2017 119/21R/2017

14 -11- 2017

Ve Zlíně dne.....

V Praze dne 6. 11. 2017

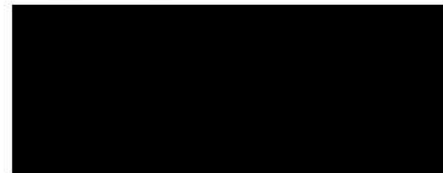
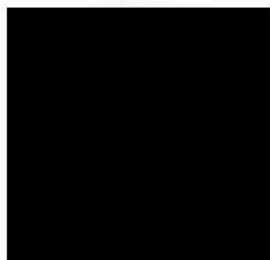


náměstek primátora

Prodávající  
 Trans-technik, s.r.o.



Ing. ....  
 jednatel společnosti



| zodpovídá | odbor | datum      | příjme |
|-----------|-------|------------|--------|
| věcně     | ONZ   | 31.10.2017 | Jivob  |
| právně    | OP    | 31.10.2017 | Červ   |
| fin       | OE    | 1.11.2017  |        |

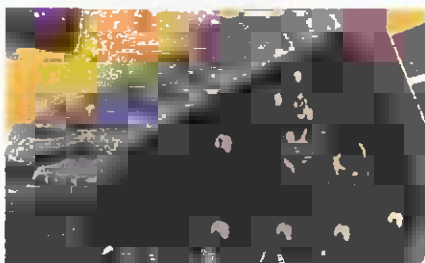
| Předběžná řídící k |            | 20/2001 Sb. |
|--------------------|------------|-------------|
| funkce             | příjmení   | datum       |
| příkazce operace   | ING. JIVOB | 31.10.2017  |
| správce rozpočtu   | ČERMOMOU   | 31.10.2017  |

Technická specifikace pařezové frézy

Účastník u každé položky doplní, zda jím nabízené plnění požadovaný parametr splňuje - formulací ANO/NE

| Požadované technické parametry PAŘEZOVÉ FRÉZY  | ANO/NE |
|--|--------|
| 1) pohon stroje zážehovým motorem  | ANO    |
| 2) minimální výkon motoru 20 kW  | ANO    |
| 3) samochodný pásový podvozek  | ANO    |
| 4) spolehlivý provoz i v zimním období při mrazu   | ANO    |
| 5) hydrostatický pojezd  | ANO    |
| 6) jezdová rychlost minimálně 5 km/hod   | ANO    |
| 7) maximální šířka stroje 90 cm  | ANO    |
| 8) hmotnost stroje maximálně 720 kg  | ANO    |
| 9) stroj vybaven počítadlem motohodin  | ANO    |
| 10) pohon frézovacího kola hydromotorem  | ANO    |
| 11) průměr kotouče minimálně 40 cm   | ANO    |
| 12) počet frézovacích zubů - minimálně 14  | ANO    |
| 13) hydraulické ovládání frézovacího ramene s kotoučem pomocí ovládacích pák nebo joistiku | ANO    |
| 14) zuby otočné (ostří na jedné i druhé straně)  | ANO    |
| 15) uzamykatelné víko palivové nádrže, nebo uzamykatelná kapota s nádrží pod ní            | ANO    |
| 16) pracovní šířka záběru při frézování minimálně 80 cm bez manipulace s podvozkem         | ANO    |
| 17) bezpečnostní pojistka na stroji v případě indispozice obsluhy                          | ANO    |
| 18) pracovní dosah pod úroveň terénu minimálně 25 cm                                       | ANO    |
| 19) rok výroby 2017  | ANO    |

# PAŘEZOVÁ FREZA SC30TX



## NEJDELŠÍ PÁSY VE SVÉ TŘÍDĚ.

Nejdelší pásy ve své třídě zajišťují stroji stabilitu, jednoduché naložení a vyložení stroje oproti jiným modelům a mají také nejmenší měrný tlak na půdu ve své kategorii.



**PLYNULÝ PROVOZ.** AutoSweep® systém (volitelné) monitoruje otáčky motoru a automaticky reguluje rychlost otáčeného frézovacího kola. Tento parametr eliminuje přetěžování motoru a všech stresových faktorů stroje.



## PATENTOVANÝ SYSTÉM YELLOW JACKET.

Patentovaný systém frézovacích zubů Yellow Jacket je konstruovaný pro rychlou a snadnou výměnu a servis a zároveň zvyšuje životnost frézovacích zubů a přírub.



## MOTOR KOHLER 27 HP (20,1 kW)

**EFI.** Benzinový motor Kohler s výkonem 27 HP (20,1 kW) skvěle startuje i za chladného počasí, redukuje tarokování a zlepšuje celkovou ekonomiku provozu v porovnání se srovnatelnými motory své třídy.



## BEZPEČNOST OBSLUHY.

K dalším přednostem stroje se řadí kontrola přítomnosti obsluhy pro zvýšení bezpečnosti. K tomu slouží bezpečnostní systém, který se aktivuje pomocí dotykových senzorů umístěných na řídicím panelu.



## HYDROSTATICKÝ POJEZD A HYDRAULICKY OVLÁDANÉ RAMENO.

Hydrostatický pojezd a hydraulicky ovládané rameno frézy eliminují potřebu klinových řemenů a kladek, čímž se redukuje provozní náklady a čas potřebný pro údržbu.



VERMEER.COM

Vermeer



EQUIPPED TO  
DO MORE.

